

Ci riserviamo tutti i diritti connessi con il presente documento e con l'oggetto o la materia ivi rappresentati con divieto di riprodurlo, utilizzarlo o renderlo accessibile a terzi in assenza di previa autorizzazione

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden

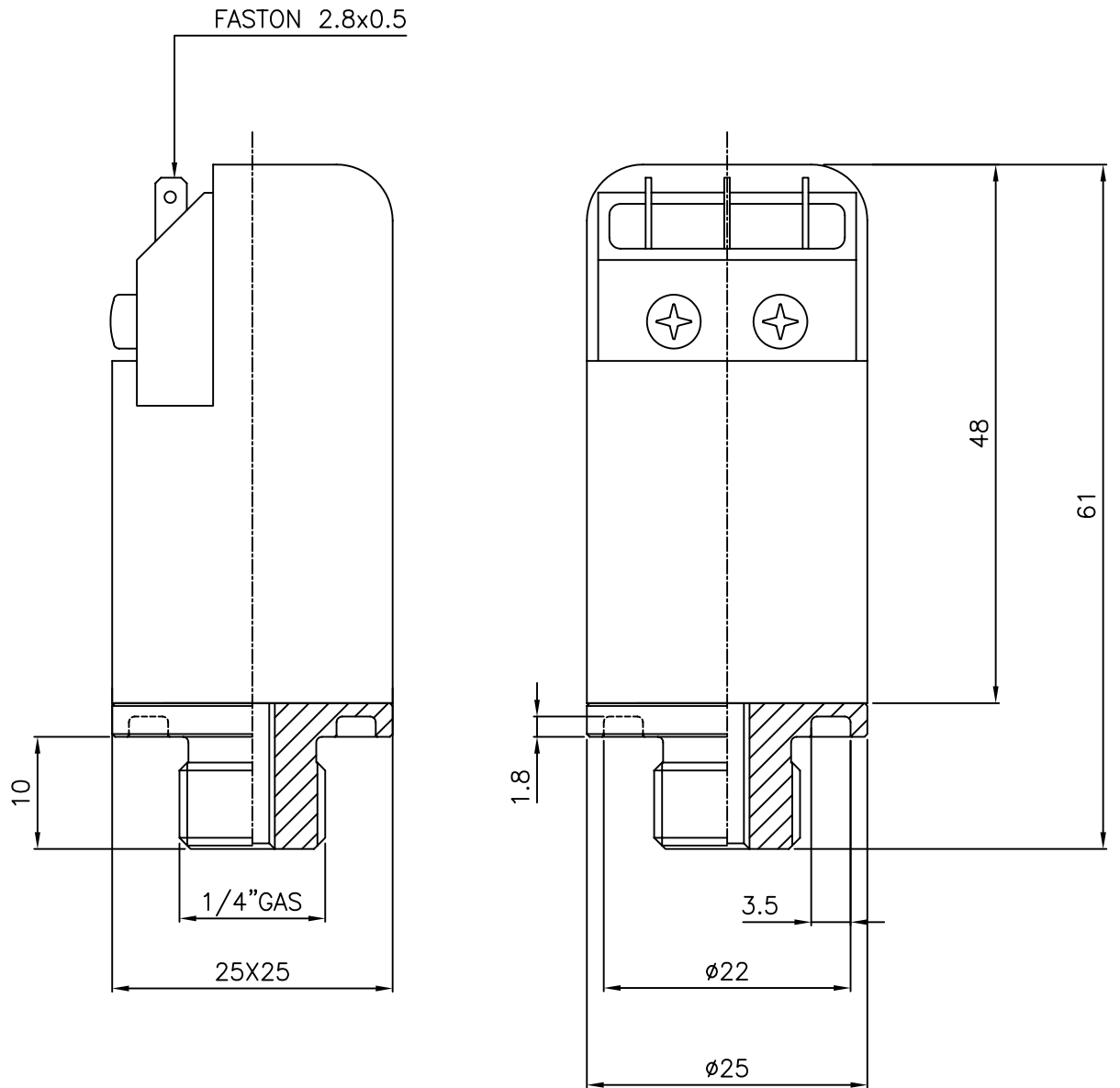


Fig.	Material/Materiale	N° Series / Serie	Finishing / Finitura						
Filing Room Archivio	Thread quality tolerance Tolleranza filetti qualita' "6g-6S" UNI 5541-65	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche: Coord. Punching N.C. mach. Coord. punzon. a C.N. JS11	Quality for linear dimension Qualita' per quote lineari						
Prep. Dis. M. BOSISIO	Resp. Dep. Uff. Tecnico	Title Titolo PRESSURE SWITCH XPA1XX -OVER ALL DIMENSIONS-	<table border="1"> <tr> <td>Extra fine / Fine</td> <td>JS12</td> </tr> <tr> <td>Median / Media</td> <td>JS13</td> </tr> <tr> <td>Coarse / Grossolana</td> <td>JS15</td> </tr> </table>	Extra fine / Fine	JS12	Median / Media	JS13	Coarse / Grossolana	JS15
Extra fine / Fine	JS12								
Median / Media	JS13								
Coarse / Grossolana	JS15								
App. App. P.CIBOLDI		Apparatus Apparecchio	Lang. Lingua						
Rev./Mod 0 18.09.2000 : Emissione nuovo disegno		Doc. No. N° Doc. 43902850	Scale Scala 1:1						
ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.			Sh. No. N° Pag. 1/3						

Data

Rev./Mod
Descrizione:

Data

Rev./Mod
Descrizione:

Data

Rev./Mod
Descrizione:

Data 15.11.2004

Rev./Mod C
Descrizione: Aggiornate caratteristiche tecniche montaggio

Data 08.09.2003

Rev./Mod B
Descrizione: MODIFICATA TABELLA TARATURE

Data 11.03.2003

Rev./Mod A
Descrizione: MODIFICATA TABELLA TARATURE

Rev./Mod A Data 11.03.2003 Descrizione: MODIFICATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod B Data 08.09.2003 Descrizione: MODIFICATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod C Data 15.11.2004 Descrizione: Aggiornate caratteristiche tecniche montaggio	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:
--	--	--	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

1. DESIGNAZIONE
Pressostato XPA1XX (le ultime due lettere variano a seconda del tipo di taratura vedi pag. 3/3)
2. CARATTERISTICHE MECCANICHE

2.1 Costruzione

Il corpo pressostato è in ottone.
Tutte le parti interne a contatto con il gas sono in AISI
I contatti del microinterruttore sono in argento 1000/1000
Altre parti interne in AISI o 0158.

2.2 Ambiente

Temperatura di esercizio da -30°C a +70°C
Temperatura di stoccaggio da -40°C a +85°C
Grado di protezione del corpo pressostato IP 42

2.3 Pressione

Campo di taratura del pressostato da 0,4 - 5 bar
E' garantito il livello di tenuta dopo un transitorio di pressione di 30 bar

2.4 Precisione

Tolleranza del livello di intervento : vedi pag. 3/3
Differenziale tra l'intervento in salita e in discesa : 00,4-0,40 bar

2.5 Tenuta

Tenuta del pressostato al gas SF6 : max fuga ammessa 1 x 10⁻⁹ mbar x l / sec
Resistenza al vuoto : 10⁻³ bar x 60'

2.6 Identificazione

Sul corpo pressostato viene posizionata un'etichetta indicante :
- il tipo di pressostato
- la numerazione dei morsetti con relativo schema elettrico
- il valore di taratura dei livelli
- il numero di matricola

2.7 Montaggio

La coppia di serraggio per il montaggio del pressostato è : 15 Nm per la versione standard
25 Nm per la versione /P

3. CARATTERISTICHE ELETTRICHE

3.1 Isolamento

Tensione di isolamento verso massa >2.5 KV / 50 Hz / 1'
Tensione di isolamento tra i contatti > 1 KV / 50 Hz / 1'
Tensione di isolamento verso massa ad impulso atmosferico >5KV
Potere di interruzione secondo IEC 947-5-1 (vedi tab. 1)
Schema elettrico rappresentato in Fig. 1

4. CONDIZIONI DI FORNITURA

4.1 Imballaggio

Ogni singolo sensore viene imballato in una scatola di cartone inserite in scatole da 50 pezzi.

4.1 Certificazione

Ogni lotto di sensori è fornito con certificato di conformità'

Piano di Campionamento (UNI 4842-75)	
LIVELLO	LQA
L2	1

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
Ci riserviamo tutti i diritti connessi con il presente documento e con l'oggetto o la materia ivi rappresentati con divieto di riproduzione, utilizzo o renderlo accessibile a terzi in assenza di previa autorizzazione.

Tab. 1

Tensioni Nominali	Carico Induttivo (A)	Carico Ohmico (A)
fino a 30 Vcc	3.0 L/R=15 msec	5
fino a 50 Vcc	1.0 L/R=15 msec	1
fino a 75 Vcc	0.75 L/R=15 msec	0.75
fino a 125 Vcc	0.3 L/R=15 msec	0.5
fino a 250 Vcc	0.2 L/R=15 msec	0.25
fino a 250 50HZ	5	5

Fig. 1
SCHEMA ELETTRICO CONTATTI

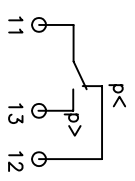


Fig.	Material/Materiale		N° Series / Serie	Finishing / Finitura
Filing Room	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche:			
Archivio	Thread quality tolerance Tolleranza filetti qualità "6g-6S" UNI 5541-65	Coord.Punching N.C. mach. Coord. punzon. a C.N. JS11	Quality for linear dimension Qualità per quote lineari	Ektra-fine / Fine Medion / Media Coarse / Grossolana JS12 JS13 JS15
Prep. M. BOSISIO	Resp. Dep. Uff. Resp.	Uff. Tecnico	Title PRESSURE SWITCH XPA1XX -FEATURES-	
App. P. CIBOLDI	Apparatus Apparecchio		Doc. No. 43902850	
Rev./Mod.	0	18.09.2000	Emissione nuovo disegno	
ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.				
Scale 1:1 Sp. No. 2/3				

CODICI PRODOTTO E TARATURE SERIE XPA1XX

CODICE ELECTRONSYSTEM	VALORE DI TARATURA IN BAR REL. A 20°C	TOLLERANZA DI INTERVENTO	PRESSIONE DI RIPRISTINO
XPA101*	1.85	±0.15	<2.5
XPA102*	2.85	±0.15	<3.5
XPA103*	2.8	±0.15	<3.5
XPA104*	4.4	±0.2	<5.5
XPA107*	1.45	±0.15	<2.3
XPA109*	3.45	±0.2	<4.2

* /P version for torque 25Nm

Rev./Mod A Data 11.03.2003 Descrizione: MODIFICATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod B Data 08.09.2003 Descrizione: MODIFICATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod C Data 15.11.2004 Descrizione: Aggiornate caratteristiche tecniche montaggio	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:
--	--	--	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Piano di Campionamento (UNI ISO 2859)	
LIVELLO	LQA
L2	1

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.

Ci riserviamo tutti i diritti connessi con il presente documento e con l'oggetto o la materia ivi rappresentati con divieto di riproduzione, utilizzo o renderlo accessibile a terzi in assenza di previa autorizzazione.

Fig.	Materiale/Material		N° Series / Serie	Finishing / Finitura
Filing Room Archivio	Thread quality tolerance Tolleranza filetti qualità 6g-6S UNI 5541-65	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche:		
Prep. M. BOSISIO	Coord.Punching N.C. mach. Coord. punzon. a C.N. JS11	Quality for linear dimension Qualità per quote lineari		
App. P. CIBOLDI	Resp. Dep. Uff. Tecnico	Apparatus Apparecchio		
Rev./Mod.	018.09.2000 : Emissione nuovo disegno	Doc. No. 43902850		

ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.

Scale 1:1
Sp. No. 3/3

Ci riserviamo tutti i diritti connessi con il presente documento e con l'oggetto o la materia ivi rappresentati con divieto di riprodurlo, utilizzarlo o renderlo accessibile a terzi in assenza di previa autorizzazione

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden

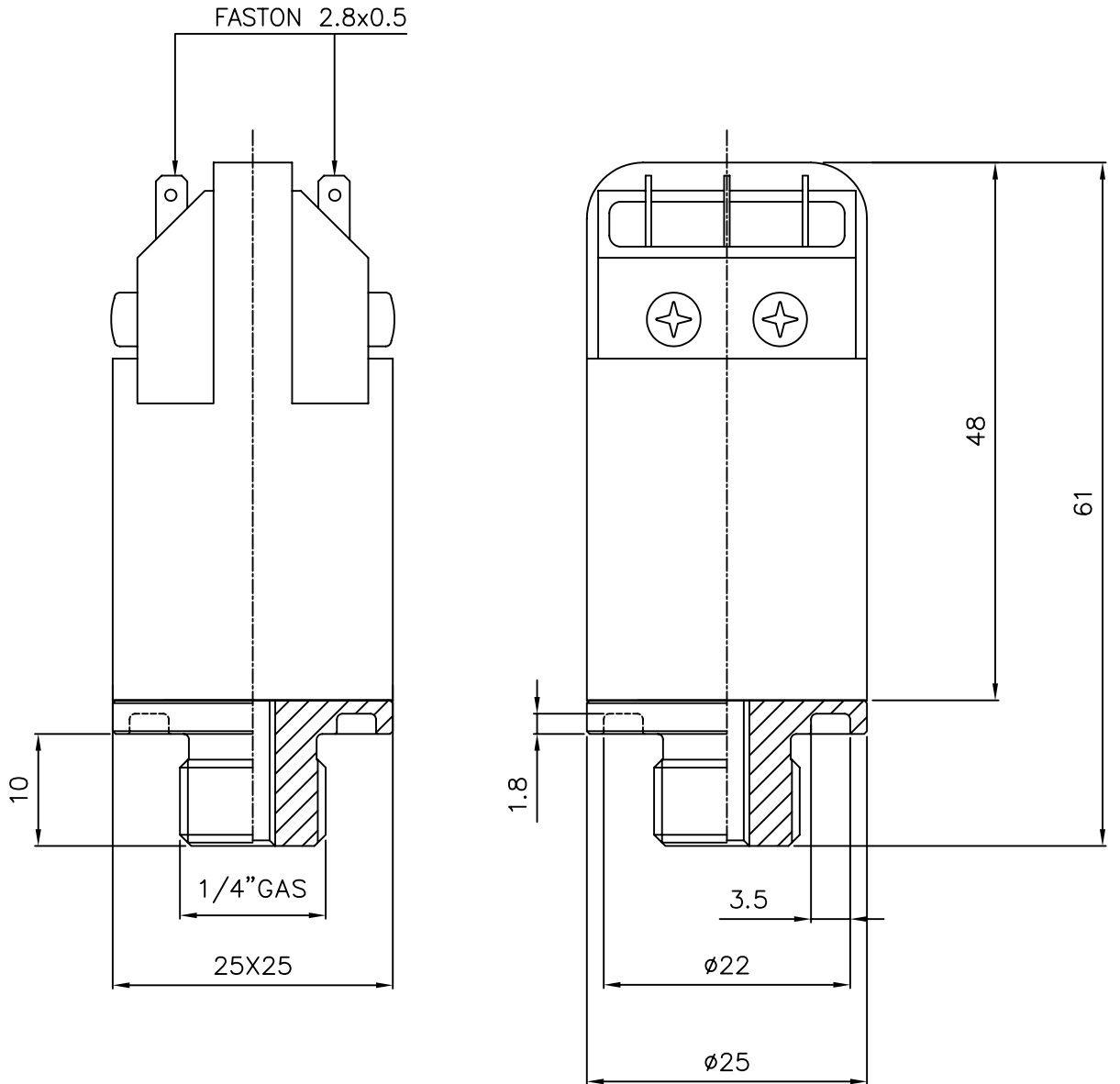


Fig.	Material/Materiale	N° Series / Serie	Finishing / Finitura						
Filing Room Archivio	Thread quality tolerance Tolleranza filetti qualita' "6g-6S" UNI 5541-65	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche:							
Prep. Dis. M.BOSISIO	Coord.Punching N.C. mach. Coord. punzon. a C.N. JS11	Quality for linear dimension Qualita' per quote lineari	<table border="1"> <tr> <td>Extra fine / Fine</td> <td>JS12</td> </tr> <tr> <td>Median / Media</td> <td>JS13</td> </tr> <tr> <td>Coarse / Grossolana</td> <td>JS15</td> </tr> </table>	Extra fine / Fine	JS12	Median / Media	JS13	Coarse / Grossolana	JS15
Extra fine / Fine	JS12								
Median / Media	JS13								
Coarse / Grossolana	JS15								
App. App. P.CIBOLDI	Resp. Dep. Uff. Resp. Uff. Tecnico	Title Titolo PRESSURE SWITCH XPA2XX -OVER ALL DIMENSIONS-							
Rev./Mod 0	13.02.2001 : Emissione nuovo disegno	Apparatus Apparecchio	Scale Scala 1:1						
ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.		Doc. No. N° Doc. 43902875	Sh.No. N° Pag. 1/3						

Rev./Mod Data Description:

Rev./Mod Data Description:

Rev./Mod Data Description:

Rev./Mod C Data 15.11.2004 Description: Aggiornate caratteristiche tecniche montaggio

Rev./Mod B Data 06.05.2003 Description: AGGIORNATA TABELLA TARATURE

Rev./Mod A Data 28.03.2003 Description: AGGIORNATA TABELLA TARATURE

Rev./Mod A Data 28.03.2003 Descrizione: AGGIORNATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod B Data: 06.05.2003 Descrizione: AGGIORNATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod C Data 15.11.2004 Descrizione: Aggiornate caratteristiche tecniche montaggio	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:
--	---	--	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

1. DESIGNAZIONE
Pressostato XPA2XX (le ultime due lettere variano a seconda del tipo di taratura vedi pag. 3/3)
2. CARATTERISTICHE MECCANICHE

2.1 Costruzione

Il corpo pressostato è in ottone.
Tutte le parti interne a contatto con il gas sono in AISI
I contatti del microinterruttore sono in argento 1000/1000
Altre parti interne in AISI o OT58.

2.2 Ambiente

Temperatura di esercizio da -30°C a +70°C
Temperatura di stoccaggio da -40°C a +85°C
Grado di protezione del corpo pressostato IP 42

2.3 Pressione

Campo di taratura del pressostato da 0,4 - 5 bar
E' garantito il livello di tenuta dopo un transitorio di pressione di 30 bar

2.4 Precisione

Tolleranza dei livelli di intervento : VEDI TABELLA PAGINA 3
Differenziale tra l'intervento in salita e in discesa : 00,4-0,40 bar

2.5 Tenuta

Tenuta del pressostato al gas SF6 : max fuga ammessa 1 x 10⁻⁹ mbar x l / sec
Resistenza al vuoto : 10⁻³ bar x 60'

2.6 Identificazione

Sul corpo pressostato viene posizionata un'etichetta indicante :

- il tipo di pressostato
- la numerazione dei morsetti con relativo schema elettrico
- il valore di taratura dei livelli
- il numero di matricola

2.7 Montaggio

La coppia di serraggio per il montaggio del pressostato è: 15 Nm per la versione standard
25 Nm per la versione /P

3. CARATTERISTICHE ELETTRICHE

3.1 Isolamento

Tensione di isolamento verso massa >2.5 KV / 50 Hz / 1'
Tensione di isolamento tra i contatti > 1 KV / 50 Hz / 1'
Tensione di isolamento verso massa ad impulso atmosferico >5 KV
Potere di interruzione secondo IEC 947-5-1 (vedi tab. 1)

Schema elettrico rappresentato in Fig. 1

4. CONDIZIONI DI FORNITURA

4.1 Imballaggio

Ogni sensore viene imballato in una scatola di cartone che a sua volta, per un massimo di 50, vengono spediti in scatola di cartone.

4.1 Certificazione

Ogni lotto di sensori viene certificato da Electronsystm MD come da ISO 9001

Piano di Campionamento (UNI ISO 2859)	
LIVELLO	LQA
L2	1

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.
Ci riserviamo tutti i diritti connessi con il presente documento e con l'oggetto o la materia ivi rappresentati con divieto di riproduzione, utilizzo o renderlo accessibile a terzi in assenza di previo autorizzazione.

Tab. 1

Tensioni Nominali	Carico Induttivo (A)	Carico Ohmico (A)
fino a 30 Vcc	3.0 L/R=15 msec	5
fino a 50 Vcc	1.0 L/R=15 msec	1
fino a 75 Vcc	0.75 L/R=15 msec	0.75
fino a 125 Vcc	0.3 L/R=15 msec	0.5
fino a 250 Vcc	0.2 L/R=15 msec	0.25
fino a 250 50Hz	5	5

SCHEMA ELETTRICO CONTATTI

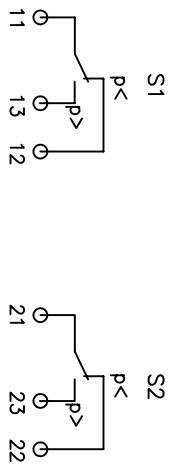


Fig. 1

Fig.	Material/Materiale		N° Series / Serie	Finishing / Finitura
Filing Room Archivio	Thread quality tolerance Tolleranza filetti qualità 6g-6S UNI 5541-65	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche:		JS12
Prep. M. BOSISO Dis.	Coord.Punching N.C. mach. Coord. punzon. a C.N. JS11	Quality for linear dimension Qualità per quote lineari	JS13	JS15
App. P. CIBOLDI	Resp. Dep. Uff. Resp. Uff. Tecnico	Title Titolo	PRESSURE SWITCH XPA2XX -FEATURES-	
Rev./Mod.	0 13.02.2001 : Emissione nuovo disegno	Apparatus Apparatus	Doc. No. N° Doc.	43902875
ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.		Scale 1:1		
		Scale 2/3		

CODICI PRODOTTO E TARATURE SERIE XPA2XX

CODICE ELECTRONSYSTEM	VALORE DI TARATURA S1 IN BAR REL. A 20°C	VALORE DI TARATURA S2 IN BAR REL. A 20°C	PRESSIONE DI RIPRISTINO	S2 - S1
XPA201*	>= 1.3	<= 1.65	<2.3	>= 0.05
XPA202*	>= 2.7	<= 3	<3.5	>= 0.05
XPA203*	>= 3.25	<= 3.7	<4.2	>= 0.05
XPA204*	>= 3.85	<= 4.25	<5	>= 0.05
XPA205*	>= 4.2	<= 4.6	<5.5	>= 0.05

* /P version for torque 25Nm

Rev./Mod A Data 28.03.2003 Descrizione: AGGIORNATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod B Data: 06.05.2003 Descrizione: AGGIORNATA TABELLA TARATURE	Rev./Mod C Data 15.11.2004 Descrizione: Aggiornate caratteristiche tecniche montaggio	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:	Rev./Mod Data Descrizione:
--	---	--	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Piano di Campionamento (UNI ISO 2859)	
LIVELLO	LQA
L2	1

Fig.		Material/Materiale		N° Series / Serie		Finishing / Finitura	
Filing Room Archivio	Thread quality tolerance Tolleranza filetti qualità "6g-5S" UNI 5541-65	General tolerance for machining / Tolleranze generali per lavorazioni meccaniche:		Quality for linear dimension Qualità per quote lineari		Extra-fine / Fine Medion / Media Coarse / Grossolana	
Prep. M. BOSSIO		Coord. Punching N.C. mach. Coord. punzon. a C.N. JST11		Title TITOLO		Scale Scala	
App. P. CIBOLDI	Resp. Dep. Uff. Tecnico	App. P. CIBOLDI		PRESSURE SWITCH XPA2XX		1:1	
Rev./Mod.	013.02.2001 : Emissione nuovo disegno	Apparatus Apparecchio		-CODE-		3/3	
ELECTRONSYSTEM MD S.r.l.		Doc. No. 43902875		N° Doc. 3/3			

We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden.

Ci riserviamo tutti i diritti connessi con il presente documento e con l'oggetto o la materia ivi rappresentati con divieto di riproduzione, utilizzo o renderlo accessibile a terzi in assenza di previa autorizzazione.